

КАМЕНЬ ВЕРЫ

ДУХОВНОЕ НАСЛЕДИЕ ХРИСТИАНСТВА И ИСЛАМА

I



Фонд исследований исламской культуры



Волшебная Гора

Москва
2011

Главный редактор

Артур Медведев

Редакционная Коллегия

Виталий Аверьянов

Азер Алиев

Дионисий Поспелов

Александр Преображенский

Али Тургиев

Попечительский Совет

Доктор **Хамид Хадави** (Иран)

Президент Фонда исследований исламской культуры

Андрей Смирнов (Россия)

Доктор философских наук, член-корреспондент Российской Академии Наук, заместитель директора Института философии РАН, заведующий сектором философии исламского мира ИФ РАН.

Даниель Гастамбид (Франция)

Президент Ассоциации Друзей Анри Корбена и Стеллы Корбен

В подготовке №1 приняли участие:

Станислав Киверин, Роман Котов, Николай Селезнёв, Ирина Царегородцева

Оформление обложки

Татьяна Косач

Оригинал-макет

Станислав Киверин

СОДЕРЖАНИЕ

Обращение: <i>Владимир, митрополит Ташкентский и Среднеазиатский</i>	8
<i>Аятолла Мухаммад Али Тасхири</i>	9
КАМЕНЬ ВЕРЫ. <i>Духовное наследие Христианства и Ислама</i>	10

РОССИЯ И ИСЛАМСКИЙ МИР

<i>Виталий Аверьянов</i> . Возможен ли глобальный союз России и исламского мира	16
<i>Владимир, митрополит Ташкентский и Среднеазиатский</i> . О задачах православно-мусульманского диалога в современных российских условиях.....	27

Фирман Мухаммада

<i>Александр Уманец</i> . Подворье Синайского монастыря в Каире	34
Вступление с турецкого списка	41
Перевод с арабского.....	41
Заключение с турецкого списка.....	43
<i>Сейид Абд-ул-Маджид Мирдамади</i> . Христианство в Иране (<i>Пер. с англ. А. Тургиева</i>)	48

БОГОСЛОВСКИЕ СОБЕСЕДОВАНИЯ

<i>Николай Селезнёв</i> . Католикос и Халиф	68
Богословские собеседования между Католикосом Церкви Востока Мар Тиматеосом I (727-823) и халифом ал-Махди, повелителем правоверных. (<i>Перевод с арабского Н.Н. Селезнёва под ред. Д.А. Морозова</i>)	70
<i>И.А. Мансуров</i> . Георгий Трапезундский. Об истинности христианской веры	101
[<i>Сочинение</i>] <i>Георгия Трапезундского</i> . Эмиру в то время, когда он захватил [град] Константина (<i>Перевод с древнегреч. К. И. Лобовиковой под ред. Д. А. Поспелова</i>).	104
<i>Григорий Беневич</i> . Параграф шестой «Беседы сарацина с христианином» Феодора Абу-Курра (Пс.-Иоанна Дамаскина) и проблема «нетварных Слов Божиих» в Православии и Исламе	169
<i>Андрей Смирнов</i> . Путь к истине: Ибн Араби и Николай Бердяев.....	175

МЕТАФИЗИКА И БОГОСЛОВИЕ

<i>Аннемари Шиммель</i> . Бог и Его творение: эсхатология (<i>Перевод с англ. С. Яблонской</i>)	206
---	-----

ТРАДИЦИЯ: ТЕКСТЫ

<i>Д.А. Поспелов.</i> Прп. Симеон Новый Богослов: краткий биографический очерк.....	236
<i>Прп. Симеон Новый Богослов.</i> Послания (<i>Перевод с древнегреч. А.Ю. Волчкевич</i>)	249
<i>Д.С. Бирюков.</i> О начале полемики вокруг исихазма в эпоху паламитских споров.....	252
<i>свт. Григорий Палама.</i> О том, что Варлаам и Акиндин поистине преступно и безбожно рассекают на два неравных единое божество (<i>Перевод с древнегреч. монахини Кассии</i>).....	260
<i>Д.С. Бирюков.</i> Давид Дисипат.....	272
<i>Давид Дисипат.</i> Честнейшего и мудрейшего монаха господина Давида история вкратце, как получила начало лукавая ересь Варлаама и Акиндина (<i>Перевод с древнегреч. Д.А. Поспелова под ред. А.Ю. Волчкевич</i>).....	274
<i>Д.А.Поспелов.</i> «Одиссей», «Кирка» и «Гермес»: Гавра, Акиндин и Палама	286
<i>Свт. Григорий Палама.</i> К мудрейшему, ученейшему и дражайшему мне в Господе Иоанну Гавру <послание>	287
<i>А.Ю. Волчкевич.</i> К проблеме рецепции платонических и античных мотивов в творениях свт. Григория Паламы	324
<i>Д.А. Поспелов.</i> Иоанн Кипариссиот, полемист-антипаламит XIV–XV веков	336
<i>Али Реза.</i> «Всполохи» Фахр-ад-Дйна ‘Ирақй	348
<i>Фахр-ад-Дйн ‘Ирақй.</i> Всполохи (<i>Перевод с фарси Али Реза</i>).....	355

ХРАМОВОЕ ТЕЛО И САКРАЛЬНАЯ ГЕОГРАФИЯ

<i>Шариф Шукуров.</i> Св. София Константинопольская	402
<i>Дмитрий Жуков.</i> Мечеть Омейядов в Дамаске. История одного храма.....	468

ДУХОВНАЯ ПОЭЗИЯ

<i>Дмитрий Макаров.</i> Лестница даров Духа Феофана Монаха, памятник исихастской поэзии.....	484
<i>Феофан Монах:</i> (<i>Перевод с древнегреч. Д.А. Поспелова</i>).....	485
<i>Из суфийской поэзии: Мевлана Руми. Шамс. Фрагменты</i> (<i>Перевод с фарси Мустафы Борзуи, поэтический перевод Д.А. Поспелова</i>)	488